

Línea de asunto: Sml Biz Relief - Aplazamiento de licencia, Latino Loan Fund

9 de diciembre de 2020

Querido lector

El martes , el alcalde London N. Breed [anunció](#) nuevas medidas para ayudar a brindar apoyo financiero a las pequeñas empresas locales que se han visto afectadas por el COVID-19 . Las medidas incluyen: aplazamiento de la fecha límite anual de la tarifa de licencia unificada de 2020 y 2021 , hasta \$ 1 millón en apoyo para empresas que operan espacios compartidos a través de una nueva subvención de capital y \$ 3.2 millones adicionales en préstamos sin interés para empresas de propiedad latina a través del SF. Fondo de préstamos para latinos . Siga leyendo para obtener detalles sobre las nuevas medidas, junto con las últimas actualizaciones , anuncios y recursos.

RECORDATORIO : San Francisco está operando actualmente bajo la orden regional de [estadía en el hogar del estado a](#) partir del domingo 6 de diciembre a las 10 p.m. Las empresas deben revisar [esta tabla](#) en los últimos suspensiones y restricciones impuestas a ciertos negocios y actividades, y se adhieren a la nueva [Orden de la Salud](#) y de cualquier aplicable [Directivas de Salud](#) perteneciente a su tipo de negocio.

Sabemos lo desafiante que ha sido este momento para las empresas. Estamos aquí para ayudar. Contáctenos por teléfono al (415) 554-6134 y [envíe un](#) correo electrónico a sfosb@sfgov.org . Alentamos a las empresas a que consulten continuamente oewd.org/covid19 con frecuencia para obtener información y recursos.

ANUNCIOS:

Medidas recientemente anunciadas para ayudar a las pequeñas empresas de SF

En 12/7, alcalde de Londres, N. Raza [anunció](#) las siguientes medidas para ayudar a pequeñas empresas t h en han sido afectados por COVID-19.

- **Bills licencia unificada para 2020 y 2021 - Los plazos ampliados** En marzo de 2020, la fecha límite para que las empresas paguen su licencia unificada 2020 Cuota [wa s extendidas](#) del 30 de abril, 2020 al 1 de marzo de 2021. Anunció [yest e rday](#) , los plazos para la licencia unificada Las facturas anuales para 2020 y 2021 se han extendido para brindar más alivio y tiempo para pagar: - Tarifa de licencia unificada 2020 - Fecha límite para pagar extendida hasta el 31 de octubre de 2021 - Tarifa de licencia unificada 2021 - Fecha límite para pagar extendida hasta el 31 de octubre de 2021 The Unified La tarifa de licencia es cobrada por el Tesorero y Recaudador de Impuestos de SF y cargada a restaurantes y negocios de alimentos, bares, tiendas de conveniencia, muchos minoristas pequeños, hoteles, operadores turísticos y algunos paseadores de perros , de los departamentos de la ciudad que incluyen: Departamento de Salud Pública, Comisión de Entretenimiento , Departamento de Bomberos y Departamento de Policía, y Cuidado y Control de Animales.
- **SF Latino Fondo de Pequeñas Empresas - Abierto ahora , Fecha tope 01.14.21** Latino Fondo de Pequeñas Empresas El San Francisco es parte del compromiso de \$ 28,5 millones de la ciudad para el apoyo COVID relacionada para la comunidad latina [un n ció](#) en septiembre. El Fondo es administrado por la Agencia de Desarrollo Económico de la Misión (MEDA) y ofrece préstamos con interés al 0% de hasta \$ 50,000 a empresas elegibles. *Aplicación y Lotería* : las empresas interesadas deben completar el formulario de consulta en [Loan link.oewd.org/latin o fondo](https://link.oewd.org/latin_o_fondo) antes de t él fecha límite , 14 de enero de, 2021 a las 23:59 . Después de la fecha límite, MEDA realizará un sorteo para identificar las empresas que serán invitadas a solicitar formalmente el préstamo. Se dará prioridad en la lotería a las pequeñas empresas ubicadas en vecindarios con una gran población latina. Para obtener más información, visite link.oewd.org/latinofund . Si tiene preguntas, comuníquese con FondoLatinoSF@medasf.org o llame al 415-612-2014.

- **Subvención de equidad para espacios compartidos: abierta ahora , sin fecha límite para** solicitar la subvención de equidad para espacios compartidos ofrece reembolso a las empresas por los costos asociados con la construcción y operación de la ubicación de los espacios compartidos. Se da prioridad a las empresas de propiedad local, propiedad de minorías que promueven los objetivos de equidad de la ciudad, incluidas las empresas heredadas de propiedad de mujeres, de inmigrantes, y las empresas en distritos culturales establecidos o que sirven a una clientela mayoritariamente minoritaria. Las subvenciones se emitirán de forma continua y se notificará a los solicitantes cada dos semanas sobre el estado de sus solicitudes. Para postularse, visite sf.gov/g-et-help-pay-your-shared-space-mejoras . Un s anunciado en anteriores noticias electrónicas, T él [espacios compartidos reapertura de](#) programa de subvenciones está todavía abierta para las aplicaciones . Las empresas pueden solicitar ambos, pero las empresas individuales no recibirán más de \$ 5,000 en total tanto de SF Shines for Reopening como de la equidad de Shared Spaces.

Documentos de orientación actualizados

El Departamento de Salud Pública de SF (SFDPH) actualizó las siguientes hojas de orientación / consejos para incluir un aviso de suspensión o restricciones de actividades en interiores y exteriores a partir del 6 de diciembre de 2020.

- [Consejos y F r Preguntas equently Preguntas para las empresas minoristas que ofrecen en la tienda de compras o servicios durante COVID-19](#) (12/7) * Incluye: Sistema de Medición obligatoria a la capacidad del monitor, los requisitos de ventilación, y orientación para mantener al personal / clientes más seguros durante las vacaciones temporada.
- [Orientación provisional: gimnasios y centros de acondicionamiento físico \(interiores y exteriores\) durante la pandemia de COVID-19](#) (12/7)
- [Consejos y preguntas frecuentes para reuniones](#) (6/12)
- [Orientación para parques infantiles al aire libre](#) (12/6)
- [Orientación provisional: Cenas durante la pandemia de COVID-19: interiores y exteriores](#) (6/12)
- [Consejos para permanecer en instalaciones de alojamiento durante COVID-19](#) (6/12)
- [Orientación provisional: cines en interiores](#) (6/12)
- [Consejos y preguntas frecuentes para la apertura de oficinas durante COVID-19](#) (6/12)
- [Hoja de consejos para operar en interiores: servicios personales](#) (12/6)
- [Orientación para servicios personales al aire libre durante COVID-19](#) (12/6)
- [Consejos y preguntas frecuentes para empresas minoristas que ofrecen servicios o compras en la tienda durante COVID-19](#) (12/6)
- [Orientación: Venta minorista en la acera](#) (actualizado el 4 de diciembre)

Para obtener una lista de toda la información y orientación de SFDPH publicada recientemente y las traducciones asociadas, visite [SFDPH Disease Prevention & Control - What's New](#) . También visite su página de información para [empresas, empleadores y empleados](#) .

Próximas fechas importantes :

- **12/10/20 - SF Fecha límite** de [impuestos a la propiedad](#) para el primer [pago de la factura del impuesto a la propiedad](#) debido al Tesorero y Recaudador de impuestos de SF. Puede pagar en línea [aquí](#) y ver el [video](#) para realizar pagos en línea.
* *Exención de multas de COVID-19* : si no pudo cumplir con la fecha límite para pagar los impuestos a la propiedad para su pequeña empresa o residencia principal debido a la crisis de COVID-19, puede enviar una [solicitud en línea](#) para una exención de multas **después de que** haya pasado la fecha límite de impuestos . Si se aprueba, tendrá hasta el 6 de mayo de 2021 para pagar su factura sin multas por pago atrasado según [la Orden Ejecutiva N-61-20](#) .
- **1/1/20 - 2021 SF Las tasas de gastos de la Ordenanza de seguridad de la atención médica (HCSO)** entran en vigencia . El [cartel de la HCSO](#) debe colocarse en todos los lugares de trabajo o lugares de trabajo.

- **1/1/20 - Fecha límite de capacitación sobre acoso sexual** para empleadores de CA. Se requiere capacitación en prevención de acoso sexual y conducta abusiva para los empleados de CA de empleadores de CA con 5 o más empleados en CA. La capacitación debe ofrecerse una vez cada dos años: 1 hora para los empleados no supervisores y 2 horas para los supervisores y gerentes. Puede encontrar cursos de capacitación en línea gratuitos que satisfacen este requisito, recursos y materiales en varios idiomas [aquí](#) . Revise las [preguntas frecuentes](#) .

Recordatorios del IRS: Pasos a seguir ahora para facilitar la presentación de impuestos en 2021; Fecha límite W-2 2020 ha sido un año ajetreado, con muchos cambios. Para asegurarse de que los contribuyentes no se pierdan los beneficios fiscales o cometan errores, el IRS alienta a los contribuyentes a tomar las medidas necesarias para ayudar a presentar las declaraciones de impuestos federales de manera oportuna y precisa en 2021. Revise esta [página especial](#) , que describe los pasos que los contribuyentes pueden tomar ahora. presentación de impuestos más fácil en 2021. **Además** , el IRS recuerda a los empleadores la fecha límite del 1 de febrero de 2021 para presentar el Formulario W-2 .

Recordatorios de financiamiento / crédito fiscal :

- **Reembolso del período comercial del Distrito 5 - Abierto**
Supervisor del Distrito 5 Dean Preston y SF Oficina Fiscal del Distrito están ofreciendo hasta \$ 1,000 en reembolsos para las empresas ubicadas en D5 para cubrir el costo de reemplazar un roto del escaparate ventana. Los incidentes deben haber ocurrido el 17/3/20 o después, con un máximo de dos reembolsos por año. Para elegibilidad y solicitud, [haga clic aquí](#) .
- **Fondo de reconstrucción de California - Abierto**
El Fondo de reconstrucción de CA es una asociación entre entidades del sector público y privado para brindar a las pequeñas empresas de CA acceso a capital responsable y asequible para ayudar a sobrevivir y reconstruir esta crisis. Los fondos están siendo desplegados por prestamistas comunitarios participantes, y las empresas con hasta 50 empleados a tiempo completo e ingresos brutos de menos de \$ 2.5 millones o menos en 2019 pueden ser elegibles para postularse. Obtenga más información y presente su solicitud en: www.CALoanFund.org.
- **Crédito tributario para pequeñas empresas de Main Street: el crédito tributario por [contratación](#) abierta de [pequeñas empresas](#)** proporciona a las pequeñas empresas calificadas de California un crédito de contratación para usar contra los impuestos sobre la renta, o puede hacer una elección irrevocable para aplicar el crédito contra los impuestos sobre las ventas y el uso. Las empresas pueden presentar su [solicitud aquí](#) al Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de CA (CDTFA) hasta el 15/1/21. Los créditos se emitirán por orden de llegada.

SEMINARIOS WEB

Mantenerse abiertos durante la pandemia y cómo ahorrar dinero en facturas de servicios públicos - 10 de diciembre, 12 p.m.

Únase a la Red de empresas ecológicas de California para un seminario web sobre financiamiento, ahorros y seguridad comercial COVID-19 para la eficiencia energética. Descubra cómo la financiación de la eficiencia energética también puede ayudar a financiar las actualizaciones de seguridad de COVID-19. Oradores invitados GoGreen Financing, Bay Area Regional Energy Network y Alliance for Energy Efficiency. Regístrese aquí: <http://bit.ly/safetysavings>

La reestructuración de su pequeña empresa en tiempos difíciles - de diciembre 14, 6:00 pm - 9 PM

Presentado por SF Comunidad de Negocios Centro de Derecho, t su legal seminario ayuda a la pequeña empresa es, ya que pivotan durante COVID-19. Los temas incluyen renegociar contratos clave, cambiar la estructura de su entidad legal, hacer que los copropietarios compren o paguen, vender todo o parte de su negocio, reestructurar su deuda . [Regístrese aquí](#) .

Ayuntamiento virtual: cuestiones de seguros para mujeres propietarias de empresas durante COVID-19 - 16 de diciembre, 1:30 p.m.

Únase a Vikita Poindexter, presidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Propietarias de Empresas de California (NAWBO-CA) y comisionado de seguros de CA Ricardo Lara para un ayuntamiento virtual sobre temas de seguros para mujeres propietarias de empresas durante la emergencia pandémica COVID-19. Regístrese aquí: <https://tinyurl.com/womenbusinesssembradoras>

RECURSOS EN CURSO:

Obtenga su equipo de protección personal [PPE](#) de proveedores locales. Cualquier negocio que venda PPE a negocios de SF y desee ser agregado a esta lista puede contactarnos en sfosb@sfgov.org .

Como recordatorio, esté alerta sobre posibles esquemas de fraude relacionados con los programas de estímulo económico. Para denunciar estafas y fraudes relacionados con el programa de la SBA, [haga clic aquí](#) . La Oficina del Fiscal General también ha proporcionado información y recursos relacionados con las estafas de coronavirus [aquí](#) .

Las órdenes de salud para el coronavirus (COVID-19) del DPH se pueden encontrar en: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Las directivas sanitarias para las operaciones comerciales se pueden encontrar en: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Todas las declaraciones de Mayoral con respecto a COVID-19 se pueden encontrar en: sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para obtener más información, también puede llamar al 311 y, para recibir actualizaciones oficiales, regístrese en el servicio de alerta de la ciudad: **envíe un mensaje de texto con COVID19SF al 888-777** .

Para **mantenerse actualizado** sobre los anuncios y recursos relacionados con COVID-19, regístrese para recibir nuestras noticias electrónicas en <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

En solidaridad,

Oficina de Pequeñas Empresas